

HELSINKI TALLIN

REQUALIFICATION DE CENTRE ANCIEN
MIXITÉ DES PROGRAMMES
COMBINAISON DU PATRIMOINE AVEC
L'ARCHITECTURE CONTEMPORAINE
RECONVERSION DES FRICHES INDUSTRIELLES



03.07.13
07.07.13
VOYAGE D'ÉTUDE

CONSEIL D'ARCHITECTURE
D'URBANISME ET DE
L'ENVIRONNEMENT
DES HAUTS-DE-SEINE

Malgré l'ère soviétique et l'occupation par l'URSS de cette zone géographique, l'Estonie a toujours montré un certain dynamisme architectural. Les jeunes générations d'architectes ont manifesté leur talent durant la grande explosion immobilière de 2000 à 2008 : modernisation d'équipements obsolètes, demande de nouveaux logements, besoins de bâtiments tertiaires et d'équipements touristiques. Bien que le centre historique de Tallin soit classé au patrimoine mondial de l'Unesco, les architectes manipulent les constructions anciennes, les ensèrent ou les surélèvent, et les détournent de leurs temps initiaux pour les inscrire dans le présent de la culture estonienne. Les bâtiments, en combinant l'ancien et le nouveau, respectent et mettent en valeur les différentes strates de l'histoire. La ville s'est ainsi orientée vers la recomposition de son centre-ville prolongé par la requalification des friches industrielles des quartiers voisins. Cette volonté politique s'est concrétisée par la réalisation de plans d'ensemble, découpés en plusieurs lots, intégrant une grande mixité sociale et programmatique, et l'organisation de concours de maîtrise d'œuvre en partenariat avec l'Estonian Academy of Arts. Ces architectures contemporaines s'inscrivent durablement dans l'espace urbain, tissent des liens entre des temps a priori contradictoires et deviennent, une nouvelle ligne identitaire de la ville. Ce dialogue entre le patrimoine et le contemporain est possible grâce à une législation d'une grande souplesse et une grande liberté qui permettent réellement d'atteindre les objectifs fixés par la ville.

Voyage organisé en collaboration avec Joris Fromet, urbaniste, consultant relations publiques, spécialiste de l'architecture estonienne



Légendes photos de haut en bas et de droite à gauche
Falhe House, Tallin 2007, arch. : Koko - Logements Hold & new flour storage, Tallin 2006/2009, arch. : agence HGA -
Seaplane Harbour, Tallin 2012, arch. : Koko - Tempeliakio church, Helsinki 1969, arch. : Timo and Tuomo Suomalainen



INFORMATIONS PRATIQUES

Période :
Du mercredi 3 juillet 2013,
départ de Paris Roissy à 19H
au dimanche 7 juillet 2013,
arrivée à Paris Roissy à 21H35.

Coût :
1.400 euros TTC.
Ce prix comprend :
Vols Finair Paris - Helsinki / Tallin Paris
Quatre nuits + petits déjeuners dont :
Une nuit à Helsinki à l'hôtel Glo Art
Trois nuits à Tallin au Nordic Forum Hôtel
L'ensemble des repas du mercredi soir au dimanche midi
inclus la traversée en ferry Helsinki/Tallin ainsi que les
déplacements en autocar.

Règlement :
Règlement dès l'inscription par chèque à l'ordre du
CAUE 92.
Seules les réservations assorties d'un règlement sont
prises en compte.
Les inscriptions sont enregistrées dans l'ordre d'arrivée.
Le nombre de places est limité.

Ce voyage, ouvert aux professionnels de la construction, est réservé en priorité aux maîtres d'ouvrage publics et privés. Les personnes n'ayant jamais participé aux voyages du CAUE 92 seront également prioritaires.

Inscription définitive (les billets d'avion ne sont pas assortis d'une assurance annulation).

Réservation :
Par courrier, envoi du bulletin d'inscription ci-joint.
Par téléphone : 01 71 04 52 49.
Par fax : 01 46 97 04 69.

Renseignements et inscriptions :
Marie-Christine Duriez, architecte au CAUE 92,
01 71 04 52 51 / marie-christine.duriez@caue92.com.

Les projets sont informés par fiche, dans une mallette pédagogique exhaustive remise à chaque participant. Les détails pratiques et formalités seront communiqués avant le départ. À cet effet, il est impératif de fournir une adresse e-mail.

Ce programme peut connaître des modifications.

S.E.M Sven Jürgenson, Ambassadeur d’Estonie en France, invitera les participants au voyage à une réception, le 27 juin à 18H à l’ambassade d’Estonie à Paris.

MERCREDI 3 JUILLET

19:00
Départ Roissy, Charles de Gaulle, terminal 2D
Vol Finnair
23:00
Arrivée à Helsinki Vantaa
(décalage horaire : 1H)

Installation à l’hôtel GLO ART
Loennrotinkatu, 29 - Helsinki
www.hotelglo.fi/ART

JEUDI 4 JUILLET

09:00
DÉPART DE L’HÔTEL À PIED

09:30
TEMPPELIAUKIO CHURCH
Arch. Timo and Tuomo Suomalainen (1969)
Une nef creusée dans le granit couronnée par une coupole au squelette en béton, laisse la lumière filtrer par une ceinture de 180 vitres.



10:45
À LA RENCONTRE D’ALVAR AALTO
FINLANDIA HALL, ACADEMIC BOOKSHOP,
& IRON HOUSE
Arch. Alvar Aalto (1971)
Visite commentée par Tuula Pöyhiä, architecte en charge du patrimoine à la Fondation Aalto.



13:00 DÉJEUNER
Restaurant «Boulevard Social»

14:45
KIASMA, MUSEE D’ART MODERNE
Arch. Steven Holl (1998)
Musée destiné aux œuvres postérieures à 1960, ce bâtiment, très lumineux, présente deux blocs reliés entre eux revêtus d’aluminium, de bois et de verre.



17:00
Départ du port d’Helsinki par ferry Linda Line
18:30
Arrivée à Tallin

19:15
Installation à l’hôtel NORDIC FORUM
Viru Väljak, 3 - Tallin
www.nordichotels.eu

21:00 DÎNER
Restaurant «Balthasar»

VENDREDI 5 JUILLET

09:00
DÉPART DE L’HÔTEL À PIED VERS
ROTTERMANN QUARTER

09:30
MUSÉE DE L’ARCHITECTURE
Ancien bâtiment industriel de stockage de sel (1830) reconverti en musée depuis 1995-1996.
Rencontre avec Karen Jagodin, auteur et chercheur en architecture, membre du musée de l’Architecture.
Présentation de l’évolution des quartiers de Tallin.



11:00
CARPENTER’S WORKSHOP
RECONVERSION D’UNE USINE
Projet contemporain de surélévation d’une ancienne usine, ces trois tours, «lighthouses», abritent des bureaux tandis que le bâtiment ancien accueille un restaurant.
Visite commentée par un architecte collaborateur de l’agence KOKO, concepteurs du projet.



12:30 DÉJEUNER
Restaurant «Platz»

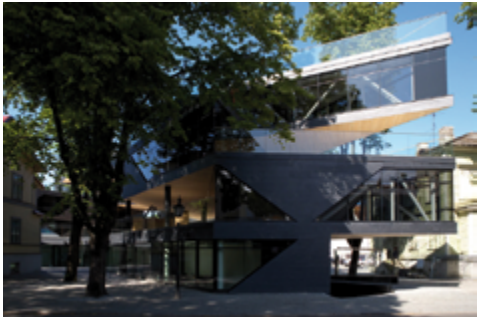
14:00
OLD & NEW FLOUR STORAGE
Le projet comporte 3 unités : un ancien bâtiment de stockage de la farine (1830), une surélévation de celui-ci et un nouveau bâtiment relié au précédent. Sur la place ce projet fort est conçu comme un point de repère.
Visite commentée par Tomomi Hayashi, architecte collaborateur de l’agence HGA, concepteurs du projet.



15:30
SYNAGOGUE DE TALLIN
L’architecture non traditionnelle de cette synagogue, peut-être la plus importante d’Europe, renferme d’importantes connotations symboliques.
Arch. Agence KOKO



17:00
AIAMAJA APARTMENT BUILDING
Unité d’habitations très controversée, à la limite du quartier médiéval, ce projet offre une architecture contemporaine dont la volumétrie répond à celle de la ville.
Arch. Agence KOSMOS
Visite en présence de Carl-Dag Lige, chargé des relations publiques au centre d’architecture d’Estonie.



18:30 RETOUR À L’HÔTEL

20:30 DÎNER
Restaurant «Number9»

SAMEDI 6 JUILLET

09:00
DÉPART DE L’HÔTEL EN BUS

09:30
FALHE HOUSE
Ce bâtiment est l’un des plus fameux exemples de l’héritage industriel réhabilité pour un nouvel usage. Visite commentée par un architecte collaborateur de l’agence KOKO, concepteurs du projet.



11:00
MUSÉE MARITIME
La reconstruction/réhabilitation de ces hangars à hydravions en béton datant à l’origine de 1917 a été la rénovation la plus complexe des États baltes.
Visite commentée par un architecte collaborateur de l’agence KOKO, concepteurs du projet.



12:45 DÉJEUNER
Restaurant «F-Hoone»

14:15
TELLISKIVI CREATIVE CITY
Visite à pied du quartier Telliskivi, ancien village industriel en cours de reconversion, en présence de Keiti Kljavin, urbaniste en charge des excursions urbaines au laboratoire Linnalabor.

15:45
KOIDULA 24
Avec ce projet, les architectes ont prouvé que le rêve «d’habitat à la campagne» pouvait être réalisé en centre-ville: juxtaposition bâti du 19ème/architecture contemporaine.
Visite commentée par Markus Kaasik, architecte collaborateur de l’agence 3+1, concepteurs du projet.



17:00
BALTIC FILM & MEDIA SCHOOL
Le BFM est le dernier bâtiment intégré à l’université. Le toit de la salle de projection devient un espace public et sert d’entrée principale, de terrasse et de lieu de rencontre. Visite commentée par Maarja Kask , architecte collaboratrice de l’agence SALTO, concepteurs du projet.



18:30 : RETOUR À L’HÔTEL

20:30 DÎNER
Restaurant «Mekk»

DIMANCHE 7 JUILLET

09:30
DÉPART DE L’HÔTEL EN BUS

10:00
KUMU - MUSEE D’ART CONTEMPORAIN
Suite à un concours international lancé en 1994, le musée n’ouvre ses portes qu’en 2006. Situé à 3 km de Tallin le site est impressionnant avec ses 20 mètres de dénivelé. Afin de ne pas le défigurer le musée est inscrit dans la pente, en partie enterré.
Arch. Agence VAPAAVUORI



12:30 DÉJEUNER
Restaurant «nAnO»

14:00
MUSEE DES OCCUPATIONS
L’architecture du musée ne respecte pas le principe urbain d’alignement mais son architecture renforce l’angle des rues sur lequel il se situe. L’espace extérieur de l’entrée avec le hall et le café en hauteur ménage une pause qui éloigne l’émotion liée au thème développé à l’intérieur.
Arch. Siiri Vallner, agence KAVAKAVA.



18:00
Départ de Tallin vol Finnair
18:35
Arrivée à Helsinki Vantaa
19:30
Départ de Helsinki
21:35
Arrivée à Roissy, Charles de Gaulle, terminal 2D